

PERTEV BORATAV

Montgeron

9.1.1955

Aziz Kardeşim Tayyip Bey;

Nerde ise bir ay olacak sizden mektup alalı; bugüne kadar cevap yazamadım. Yılbaşı tatilleri bana bol vakit getireceğine aksi oldu. Bizim Murat evde bütün gün yanımda kaldığı için onu oyalamak, bütün zamanımı aldı. Sık sık Paris'e inip gezdik. Hâsılı, 12 günlük tatilde bütün işlerim muallakta kalmış oldu. Bir haftadır yeniden işlere başladım.

Zovronus sizin "Edirne ve Paşa Livası" adlı büyük kitabınızı burada bir kitapçıda bulup almış, bana gönderdiğiniz paket gelmeden evvel, birlikte bazı yerlerini okuduk. Çok zengin malzeme hazinesi doğrusu. Zovronus kitabı için vesikalardan istifade etti. Zannedersem kitabının sizin vesikalardan bahseden kısmını size yollayacak, fikrinizi sormak için... Bazı noktalara kati bir cevap bulamamış olacak.

Mösyö Dölaro'ye, önümüzdeki hafta içinde ziyaret ettiğim zaman selamlarınızı söyleyeceğim. İki aydan fazla bir zaman oldu kendisini göremedim. Oldukça mühim bir kalp krizi geçirdi, uzun zaman mutlak bir istirahatata mahkûm oldu. Şimdi iyileştiğini öğrenmekle memnun oldum; çok iyi bir insan ve değerli bir âlimdir.

Gönderdiğiniz kitaplar için çok çok teşekkürler. Benim de bir şeylerim çıktıkça size yollarım. Birkaç makale ile bir kitabı bekliyorum. Kitap Dölaro'nun koleksiyonunda çıkacak, Türk Masalları külliyyatı olacak. Sizin küçükleri anlattırır herhalde. Pek yakında çıkacağını umuyoruz, kapak provaları yapılmakta.

Faruk Sümer'in neşriyatından beni haberdar ederseniz, size de kendisine de çok teşekkür ederim. Faik Reşid'in kitabı için de teşekkürler. Murat mektebinden çok memnun. Bana da iyi arkadaşlık ediyor. Geçinip gidiyoruz, çok şükür.

Yeni yılınızı candan tebrik eder, saadetler ve muvaffakiyetler dilerim. Dostlarımıza selamlar, iyi haberlerinizi beklerim kardeşim.

Son haftalarda İslam Ansiklopedisi için hazırladığım üç makale ile meşgul oldum. Korkut, Koşma ve Köroğlu makaleleri. Korkut, Faruk Sümer'i ilgilendirir sanırım. Onun makalesinden de bahsettim.

Türkçede uzun vokallere ait Lajos'un makalesini Bazen'e verdim, çok memnun oldu. Bu makaleyi bir türlü bulup okuyamamış imiş, makbule geçti.

Perteve